83e ANNEE
Nº 12

DECEMBRE 1989

PUBLICATION MENSUELLE

Pégase

WERY Auguste / 2953
Lijsterbessenlaan, 24
1900 OVERIJSE

EXPEDITEUR - SECRETARIAT : Mme L. VANDERMEIREN, place Terdelt, 2
Bte 8 - 1030 Bruxelles.
Tél. 215.77.70 après 19 heures.

Bureau de dépôt : BRUXELLES 15.

ORGANE DU CERCLE PEGASE

Association sans but lucratif

Fondé en 1906 - Société Royale

Affilié à la Fédération Belge du Cyclotourisme

TRESORERIE : C.C.P. 000-0147212-63 CERCLE PEGASE
Bruxelles - Tél. 215.77.70

COTISATION : 350 francs.

* * *

IMPORTANT

"QUELQUE PART EN BELGIQUE" - Souper de clôture
le samedi 9 décembre : voir bulletin de novembre.
Dernières inscriptions, dès parution du bulletin.

Pour accéder au lieu de rendez-vous, les membres du Cercle peuvent emprunter le bus 47, passant à la Bourse, et descendre au Marly (dernier arrêt avant l'Hôpital Militaire). Des automobilistes volontaires prendront le relais pour vous amener huit cents mètres plus loin au Mess de la Société "SANOFI".

COTISATION

La Trésorière se tient, dès à présent, à votre disposition pour recevoir vos cotisations pour l'année 1990 :

Membre : 350 Frs., Membre associé : plus 100 Frs.
Jeunes : 200 Frs.
Assurance : 60 Frs. couvrant votre responsabilité du 1er janvier au 31 décembre 1990.
Assurance RC cycliste : 80 Frs.

En outre, Fédération belge du cyclotourisme : 450 Frs., comprenant l'assurance RC.
Assurance individuelle : plus 380 Frs.

Paiement à la séance ou au CCP nº 000-0147212-63 Cercle Pégase à Bruxelles.

NOTRE ASSEMBLEE MENSUELLE DU LUNDI 4 DECEMBRE A 20 HEURES.

Réunion dès 20 heures au "'t Kapiteintje", rue Ste-Catherine, 30 à 1000 Bruxelles. Tél. 511.71.58.

L'assemblée sera ouverte à 20h30' précises avec l'ordre du jour suivant :

1. Dépôt du procès-verbal de la séance mensuelle du lundi 6 novembre ;
2. Présentation et admission de nouveaux membres ;
3. Perception des cotisations ;
4. Divers ;
5. Projection de dias par Luc et Lucette VANDERMEIREN.
   Sujet : "Sur les traces des jaquets : de Moissac à Arzacq".

Le Comité se réunira le jeudi 30 novembre à 20h30' à la Brasserie "La Régence", place F. Cocq, 1050 Bruxelles. Tél. 511.24.78.

x x x x x

RENOUVELLEMENT ANNUEL DU COMITE EXECUTIF

Les membres du Comité exécutif sont, comme chaque année, sortants et rééligibles.

Les candidatures éventuelles doivent être adressées par écrit au Président, Mr. A. REYNAERTS, rue du Doyenné 46 à 1180 Bruxelles avant le 31 décembre.

- o - o - o -

EXCURSIONS CYCLISTES DU MOIS DE DECEMBRE

Responsable : Pol BROIER, avenue des Gerfauts, 2 bte 9, 1170 Bruxelles. Tél. 660.83.37.

Les promenades du jeudi sont circulaires et longues de 25 à 30 km.

Tous les jeudis, réunion à 14h place Wiener à Boitsfort.

Pilote : P. BROIER.

x x x
x x

NOS EXCURSIONS DOMINICALES DU MOIS DE DECEMBRE

P - Promenades, responsable : A. MOYSON, rue V. Rauter 174, 1070 Bruxelles. Tél. 521.82.67.

R - Randonnées, responsable : L. VANDERMEIREN, place Terdelt, 2 bte 8, 1030 Bruxelles. Tél. 215.77.70.

* 3 - P - Promenade circulaire - Réunion à 8h35 gare des autobus au Nord. Départ en bus BH à 8h50 pour Haacht-Dorp. Arrivée à 9h51. Hansbrug, La Dyle, Werchter, Hellicht, Rotselaar, PN, Molen, Wakkerzeel, Haacht. 20 km. Pilote : J. GALLET.

3 - R - Réunion à Kraainem-viaduc à 9h (terminus bus 42). Départ à 9h15 pour Rijmelgem, Zaventem, Nossegem, Berg, PN, Kampenhout, Boortmeerbeek, Rijmenam. 25 km. Retour en bus vers Bruxelles-Nord via le Botanique. Pilote : J. OPDEBEECK.

* 10 - P - Réunion à St-Kwintens-Lennik (Markt) à 9h35. Départ du bus 523 LK place Rouppe à 9h10 (Hôpital Erasme à 9h28). Se munir d'une carte Z. Arrivée à 9h37. Le pilote vous attendra à l'arrivée du bus. St.-Kwintens-Lennik, St-Barbara Kapel, O.L.V.-Lombeek, PN, Hof te Wijngaard, Gooik, Zwartenbroeck, St-Kwintens-Lennik. 20 km. Pilote : P. DE PRINCE.

10 - R - Réunion place Ste-Croix à Ixelles à 9h05. Départ en bus 366 à 9h15 pour La Hulpe. Passage à Boitsfort-Etangs à 9h25 (correspondance bus 95). Arrivée à 9h37. Ohain, Chapelle-St-Lambert, Couture-St-Germain, Abbaye d'Aywiers, PN, Sauvagemont, chapelle de Ruart, Ferme d'Agnissart, Bousval, Genappe. 25 km. Retour en bus vers la place Rouppe. Pilote : L. VANDERMEIREN.

10 - Promenade circulaire du dimanche après-midi - Réunion à 14h place Wiener (tram 94, bus 42 et 95). Départ à 14h15. Promenade de 8 km en forêt de Soignes. Pilote : R. GROLLET.

* 17 - P - Réunion gare Centrale à 8h30. Départ à 8h52 pour Zichem via Louvain. Arrivée à 9h49. Zichem, Schutterveld, Rillaar, PN, Le Demer, Aarschot. 20 km. Retour en train. Prendre un billet de W.E. à Zichem. Pilote : J. SPLINGARD.

17 - R - Réunion gare du Q.L. à 8h15. Départ en train à 8h42 pour Wavre via Ottignies. Arrivée à 9h13. Ottembourg, Rhode-Ste-Agathe, Neerijsse, PN, Vieux-Héverlée, Abbaye de Parc, Louvain. 24 km. Retour en train vers la gare Centrale. Pilote : J. M. VANHANDENHOVE.

* 24 - P - Réunion gare d'Uccle-Calevoet à 9h30. Départ en bus UH à 9h45 pour Dworp. Le pilote vous attendra à l'arrivée du bus à 10h02. Promenade circulaire - Bois de Halle, Braine-le-Château, PN, Dworp. 20 km. Pilote : A. MOYSON.

24 - R - Sur la route du Houblon - Réunion à 9h Métro Heysel. Départ à 9h15. Laerbeekbos, Relegem, Hamme-en-Brabant, Kobbegem, Brussegem, PN, Oppem, Moulin d'Amelgem, Wemmel, Heysel. 25 km. Pilote : F. LEBON.

* 25 - NOEL - Pour Tous - Réunion à Tervuren-Musée à 10h30 (terminus tram 44). Départ à 10h45. Pilote à désigner sur place.

* 31 - Pour Tous - Réunion place Wiener à 9h15 (tram 94, bus 42 et 95). Départ à 9h30. Blankendelle, N.D.-au-Bois, Bois des Capucins, Duisburg, PN, Huldenberg, Overijse. 22 km. Retour en bus vers le Q.L. via Hankar. Pilote : J. OPDEBEECK.

* 1er janvier - Pour Tous - Réunion à Schuman à 9h. Départ en train à 9h20 pour Rixensart. Arrivée à 9h46. Huldenberg, PN, Tervuren. 22 km. Pilote : F. LEQUEUX.

R A N D O P L U S

Nos pilotes répondront avec plaisir à toute demande de renseignements :
- Martine et Joël COPPENS - Tél. 02/720.44.00
- Roland BENOOT - Tél. 02/736.96.87
- Jean THIRY - Tél. 010/61.39.66
- Thierry MARECHAL - Tél. 081/81.17.47

! TOUTES LES RANDONNEES SONT D'ENVIRON 30 KM. !
! IL EST RECOMMANDE DE PREVOIR PIQUE-NIQUE ET BOISSON(S) LORS DE !
! CHAQUE BALADE.! !

Dimanche 3 - CHASTRE - OTTIGNIES - Réunion au Q.L. à 8h20. Départ à 8h42. Initiation au pilotage dans le cadre de la randonnée.
Pilotes : JEAN, ROLAND et THIERRY.

Dimanche 10 - TUBIZE - BRAINE-LE-COMTE - Réunion Gare Centrale à 7h45. Départ à 8h11. Pilote : ROLAND.

Dimanche 17 - DAVE (Etat) - NAMUR - Réunion au Q.L. à 7h20. Départ à 7h42. Pilote : THIERRY.
P.S. : Le pilote rejoindra le groupe à Gembloux.

Week-end 23/24/25 - WEEK-END ITINERANT DANS LES FAGNES -
Pilote : JEAN.

. . . ET POUR LES MINIMES ET LEURS PARENTS

Responsable : Thierry MARECHAL - Tél. 081/81.17.47.

Dimanche 10 - Réunion à Basse-Wavre à 14h15 (train au Q.L. à 13h42 via Ottignies - Arrivée à 14h15). Promenade circulaire.
Pilote : Thierry MARECHAL.
Le pilote rejoindra le groupe à Basse-Wavre.

NOS PROMENADES DU MERCREDI DU MOIS DE DECEMBRE

Responsable : R. PORTA, rue Verte, 54, 1950 Kraainem, tél. 731.86.32, assisté par L. VANDERMEIREN, tél. 215.77.70.
Toutes les excursions sont circulaires.

* 6 - Départ à 11h de la place Wiener à Boitsfort (tram 94, bus 42 et 95). PN à Groenendaal-station. ± 16 km.
Pilote : E. MOSTHAF.

6 - Départ à 11h de N.D.-au-Bois (église) (bus E au Q.L. à 10h35 - Hankar à 10h46 - Souverain à 10h50 - Arrivée à N.D.-au-Bois à 10h58). Promenade circulaire de ± 12km. PN à Tervuren.
Pilote : M. GOSUIN (tél. 672.74.67).

* 13 - Départ à 11h de Linkebeek-gare (bus 38 ou 43). PN à Beersel (café Drie Bronnen). ± 16 km. Pilote : L. PORTA.

* 20 - Départ à 11h de Tervuren-Musée (terminus tram 44).
PN à Huldenberg (café Victoria). ± 16 km. Pilote : L. PORTA.

20 - Départ à 11h d'Uccle (avenue du Silence - terminus tram 55).
PN à Linkebeek (Au Petit Coq). ± 12 km.
Pilote : M. GOSUIN (tél. 672.74.67).

* 27 - Départ à 11h15 d'Overijse (bus E 543 au Q.L. à 10h35 - Hankar à 10h46 - Souverain à 10h50). Arrivée à Overijse à 11h07). PN Terlaenen (café Lannedael). ± 16 km.
Pilote : L. VANDERMEIREN.

NOS EXCURSIONS DU SAMEDI APRES-MIDI DU MOIS DE DECEMBRE

Responsable : A. MOYSON, rue V. Rauter, 174, 1070 Bruxelles.
Tél. 521.82.67. Toutes les réunions ont lieu à 14h15' et les départs à 14h30'. Toutes les promenades sont d'environ 10 km.

2 - Bois de Halle - Réunion à la Maison Communale de Dworp à 14h15.
Départ à 14h30.
Pour se rendre au rendez-vous en voiture : prendre l'autoroute à Anderlecht vers Mons, sortie nº 15 à Huizingen, tourner à gauche, 2 km. plus loin se trouve Dworp.
En transport urbain : bus UH. Départ à Forest, place St-Denis, à 13h37 - Uccle-Calevoet à 13h45. Arrivée à Dworp à 14h02. (Gemeentehuis). Pilote : A. MOYSON.

9 - Réunion au Fort-Jaco (tram 92). Pilote : A. MOYSON.

16 - Réunion place Wiener à Boitsfort (tram 94, bus 42 et 95).
Pilote : M. AERTSENS.

23 - Réunion à Tervuren-Parc (terminus tram 44). Pilote : R. GROLLET.

30 - Réunion à Groenendaal-Laiterie (bus L366 à Ixelles, place Ste-Croix à 14h10 ou Boitsfort-Etangs à 14h21. Arrivée à Groenendaal-Laiterie à 14h28 ou train au Q.L. à 14h23 - Arrivée à 14h35). Pilote : A. WERY.

SECTION JEUNES

La section accueille les membres de 18 à 35 ans.
YVES (647.44.58) et BERNARD (759.24.09) se tiennent à votre disposition pour toute demande de renseignements sur les activités de la Section "JEUNES".

E C H O S

CARNET NOIR -

- Notre amie **Germaine HERBIGNAT** a eu la douleur de perdre sa mère. Nous lui présentons nos bien vives condoléances.

- Après avoir eu la grande joie de fêter tout récemment le centenaire de sa chère "Mémère", notre amie **Jeanne MEERT** vient de connaître la tristesse de la perdre. Nous partageons son émotion et lui présentons nos sincères condoléances.

- Nous avons appris le décès de **Mr. Emile ANSAY**, frère de **Lisette PORTA**. Toutes nos condoléances à nos chers amis PORTA.

- - - - -

Nous sommes heureux d'accueillir parmi nos pilotes **Madame ARRTSENS** qui nous conduira le samedi.

- - - - -

Nos membres et amis, **Diane COURT, Gilbert HECQ et Michel VAN MEURS**, exposent avec le Cercle d'Art de Woluwe-Saint-Pierre, du 13 au 17 décembre prochain, à la Maison de la Culture de ladite commune, avenue Charles Thielemans 93, à Woluwe-Saint-Pierre.

Vernissage le 12 décembre à 20h.

Ouvert, dimanche inclus, de 14 à 18h30.
Entrée gratuite.

Votre visite leur fera grand plaisir.

- - - - -

Le numéro 89/3 de Cyclo, la belle Revue de la Fédération Belge de Cyclotourisme, présente un excellent article relatif aux pistes cyclables, dû à la plume très compétente de notre membre **Raymond BEYS**.

Et le même numéro offre un fort intéressant article de cyclo-physiologie "l'Heure de la Bonne Forme" écrit par son épouse **Betty BEYS**, également membre de notre Cercle.

C A L E N D R I E R 1 9 9 0

Nous sommes informés à ce jour des projets de voyage et week-end suivants :

1º) Circuits touristiques :

Les thèmes de l'année seront :

- Fleuves et rivières des Flandres : 10 excursions (une par mois, sauf en mai et septembre).
  Organisateurs : J. SPLINGARD et L. VANDERMEIREN.

- Les abbayes et leurs bières -
  Organisateurs : J.M. COLLARD et J.M. VAN HANDENHOVE.

2º) Marathon Pégase : le 11 mars - de Ninove à Merchtem.

3º) Week-end de Pâques : du 14 au 16 avril à Hébronval, organisé par J. ASTIE.

4º) Voyage en France : la 2ème quinzaine de mai, organisé par A. et M. PAUWELS.

5º) Il est question également d'un voyage organisé par P. VOLKAERTS, en septembre, vers le Massif Central .

D'autre part, nous comptons pouvoir présenter le programme des visites prévues par la Direction des Fêtes dans le bulletin de janvier prochain.

- - - - -

La Bataille des Ardennes a vécu

Au départ de Hotton, par une grise journée d'hiver, nous avons entamé ce magnifique périple de la bataille des Ardennes qui devait nous amener sur des sites mémorables à plus d'un titre.

Heureusement le soleil exceptionnel de 1989 nous accompagna souvent et égaya ces régions quelquefois austères qui ont nom Bastogne, Vielsalm, Grand Halleux.

Grâce soit rendue à nos valeureux pilotes Augustin et Jean qui, sans relâche, s'ingénièrent à nous faire découvrir d'une façon différente nos belles Ardennes.

La dernière étape devait nous emmener aux environs de Henri Chapelle et se clôturer par une émouvante visite au cimetière américain dont les milliers de croix blanches s'illuminèrent pour nous au coucher du soleil.

Pour ne pas faillir à la tradition, tout le monde se retrouva devant un bon morceau de tarte en attendant la distribution des médailles assorties d'un petit cadeau-souvenir dont nos amis Moyson ont le secret.

Un regret, notre historien de service, empêché, ne put participer à la fête. Qu'il soit remercié de son travail précis et fort apprécié de tous, ses articles, s'il en était besoin, alimentant nombre de conversations des participants.

Un grand merci à tous ceux qui de près ou de loin participèrent à cette belle manifestation dont la réussite sera à épingler au palmarès Pégase.

La Journaliste de Service.

- - - - -

L I M B O U R G

ou l'autre Hollande.

On voudrait commencer par un petit jeu de mots que les Limbourgeois de Maastricht ou de Valkenburg adorent : le Limbourg fait partie des Pays-Bas, disent-ils, mais pas de la Hollande. La nuance est importante : la Hollande, c'est le plat pays ouvert sur la mer, les polders, les moulins à vent, les tulipes. Le Limbourg, c'est un pays de collines, qui a fait partie très longtemps du Limbourg belge et qui fut détaché de cette partie de notre pays par le traité mettant fin à la guerre de 1830.

Souvenirs, souvenirs à l'aube de l'Europe 90, mais qui précisent bien que l'on se trouve ici dans un pays tout à fait différent. Même les Hollandais viennent au Limbourg pour le dépaysement.... A contrario, les Belges s'y sentent presque chez eux. C'est la même ouverture d'esprit - on n'est pas protestant ici - la même joie de vivre, un folklore similaire et de plus en plus une gastronomie de haut niveau qui s'inspire de l'exemple belge. De plus, on y cultive des vignobles, en cépages blancs.

Cuvée Neercanne

Le plus récent vignoble est celui du château de Neercanne (dans la localité du même nom). Les bâtiments du château se trouvent juste sur la ligne frontière, en territoire hollandais, mais à flanc de coteaux, - sur les côtes du Geer - donc en territoire belge, on a planté une vigne qui donne un joli vin blanc. C'est la cuvée Neercanne que les propriétaires du château présentent fièrement comme un vin néerlandais, puisque la vinification se fait dans les caves du château. Ah ! les jolis détours de l'Histoire, avec un grand "H".

Quand on vient d'Aix-la-Chapelle, il ne faut pas manquer de s'arrêter dans cette "petite Suisse" qui profite des contreforts de l'Eifel et des Ardennes. Le pays est splendide, avec ses collines qui se fondent dans des vallées aimables, ses chemins sinueux où l'on progresse à l'allure d'un sénateur pour bien s'intégrer dans le paysage et pour admirer le décor fait de verdure et de

vieux châteaux, de moulins à eau (pas de moulins à vent ici), des fermes à colombage aussi anciennes que le monde, de villages champêtres ou historique comme Thorn avec ses deux chorales concurrentes. (Thorn fut libéré, soit dit en passant, par la Brigade Piron en 1944). Le point culminant est à 320 m près de Vaals, le sommet absolu des Pays-Bas, d'où l'on a une vue d'ensemble sur la région des Trois Pays. A quelques kilomètres de là, on retrouvera les Romains et des vestiges du néolithique dans les grottes de Valkenburg, qui se dit en français Fauquemont.

Cette petite cité romantique est sans doute le plus ancien centre touristique des Pays-Bas. Les grottes en question ont été creusées dans la marne et il y a, paraît-il, un labyrinthe de près de 400 km où il ne faut pas s'aventurer sans guide. D'autres villes importantes, à quelques kilomètres de distance seulement, sont Maastricht, Sittard, Ruremonde, nées au Moyen Age, marquées par la Meuse qui assure la liaison entre le centre de l'Europe et la mer.

Tout l'itinéraire est constellé de petites localités comme Eysden, Elsloo, Stevenweert, Gennep, autant de petits bijoux, perdus dans un écrin de verdure dans le plus beau style du temps passé.

Extrait d'un supplément à la Libre Belgique du 27 juin 1989.

x x x
x x

CE QUE DEFEND LA FEDERATION BELGE DU CYCLOTOURISME

Mesures destinées à améliorer les conditions de circulation du cycliste :

- Ne plus confondre : PLANNING DE TRAFIC CYCLISTE et Planning de pistes cyclables (qui n'est qu'un des moyens utilisables, dans des cas bien précis).
- Le vélo doit être considéré comme un MOYEN DE TRANSPORT à part entière. Aussi, le RESEAU ROUTIER existant doit servir de BASE aux déplacements des cyclistes.
- Des chemins cyclables en dehors des routes, à but récréatif (à travers parcs, forêts, le long des rivières, etc...) ou utilitaire (raccourcis entre lotissements, etc...) sont appréciés par les cyclistes, à condition de ne pas servir de prétexte à leur interdire les routes.
- Les aménagements cyclables doivent être considérés comme des EXTENSIONS du réseau routier disponibles pour les cyclistes (au même titre que les autoroutes sont disponibles pour les automobilistes). LEUR UTILISATION NE DOIT JAMAIS ETRE OBLIGATOIRE.
- Les pistes cyclables les plus dangereuses devraient même être déclassées, car elles donnent à tort une impression de sécurité aux débutants.
- Les bandes cyclables par marquage (qui recueillent les débris de la route) devraient être remplacées par un élargissement de la première bande de circulation ; ce qui permet de nettoyer la route automatiquement, et de dépasser un cycliste sans le frôler.

- Les grands travaux d'infrastructure tels que les autoroutes et échangeurs doivent rester franchissables par les cyclistes, au moyen de chemins et tunnels ad hoc.
- Les aménagements pour cyclistes doivent tenir compte des caractéristiques physiques des vélos : vitesse, élan, rayons de virages, gradients, largeurs, dégagements latéraux, revêtements, possibilité de déclenchement magnétique des feux, etc...).
- Les itinéraires cyclistes fléchés dans les villes doivent être prioritaires et la circulation automobile doit y être découragée, sous peine d'être dangereux.
- Certains sens interdits, bandes bus et voies à circulation locale doivent (dans les pays où cela ne se pratique pas encore) être ouverts à la circulation cycliste.
- Certains tronçons d'autoroutes rurales, ponts et viaducs devraient être ouverts aux cyclistes surtout en régions accidentées pour le franchissement des vallées et cols.
- Les approches des carrefours importants devraient être marquées de couloirs cyclistes d'orientation en fonction de la destination.
- Les codes de la route européens devraient être harmonisés sur base des mesures les plus favorables aux cyclistes (pistes cyclables facultatives comme en Grande-Bretagne, grand réflecteur arrière plat comme en Hollande, priorité de droite pour les cyclistes même en Hollande, éclairage avant blanc pour les vélos même en France, etc...).
- Simplification des formalités de transport des vélos par train, métro, avion, etc...
- Formation de techniciens en trafic cycliste.
- Programmes complémentaires en aménagements cyclables pour les ingénieurs des travaux publics dans les pays où cela n'existe pas encore.
- Formation d'enseignants, animateurs et policiers destinés à enseigner les bonnes techniques de circulation cycliste par la pratique.

Bibliographie

- Guide for Development of new Bicycle Facilities - 31 p. AASHTO, Washington 1981.
- What should a Bicycle Facility be ? - J. Schubert 2 p. Bicycling Magazine, June 1982.
- Bicycle Planning - Policy and practice - M. Hudson 135 p. The Architectural Press 1982.
- Bicycle Transportation - J. Forester 394 p. Massachusetts Institute of Technology Press 1983.
- Bikeway Planning & Design (Highway Design Manual, sect. 7-1000) 31 p. CALTRANS 1983.
- Cycling as a Means of Transport - R. Van der Plas 6 p. chap. 23 of Bicycle Handbook, Penguin 1983.
- Cycle Planning in America - J. Williams 6 p. Velo City London 1984.
- Effective Cycling, 5th ed. - J. Forester 344 p. MIT Press 1984.
- Effective Cycling Instructors'manual, 3rd ed. - J. Forester, Custom Cycle Fitments, Sunnyvale Calif. 1982.
- Les Cyclistes dans la Circulation - 122 p. Fondation Roi Baudouin, Bruxelles 1985.
- Cyclists' Touring Club Policy Statements : Nº 1 Cycle Facilities
  Nº 2 Traffic Management
  Nº 3 Major Roads
  Godalming, Surrey UK.